



Juni 2022

Nachrichten aus der Gemeinde **ZWINGEN**



In dieser Ausgabe:

Editorial	2
Neues aus dem Gemeinderat	3
Amtliches	6
Mitteilungen	12
Impressum	20

Liebe Zwingnerinnen und Zwingner

Immer im Juni präsentiert der Gemeinderat die Rechnung des vergangenen Jahres. Die Erfolgsrechnung im Jahr 2021 weist ohne Sondereffekte einen Verlust auf. Es ist ein strukturelles Problem, das wir auch so budgetiert haben. Unsere Einnahmen decken die Ausgaben nicht. Es ist erfreulich, dass der Verlust geringer war als budgetiert. Weiter entwickelt sich die kantonale Pensionskasse erfreulich und wir dürfen deshalb vom Kanton angeordnete Rückstellungen auflösen. Dieser einmalige Sondereffekt ermöglicht uns die Rechnung 2021 mit einem Gewinn abzuschliessen. Strukturelle Verbesserungen stehen in Aussicht, wenn die neuen Wohnungen an der Schlossgasse 4 mit Mietzinsenträgen der Gemeindekasse beisteuern.

Schlossgasse 4

Im Schlossareal schreiten die Arbeiten planmässig voran. Die Baumeisterarbeiten sind in vollem Gange und werden in diesen Gemeindenachrichten von unserer Architektin dokumentiert. Grossartige Bilder geben Einblick in die Baustelle und offenbaren auch Details wie vor 100 Jahren eine Decke betoniert wurde.

Regionales Turnfest

Das kantonale Turnfest musste letztes Jahr wegen der Corona Pandemie abgesagt werden. Viele Stunden der Vorbereitung waren vergebens. Umso mehr freut es mich, dass es uns dieses Jahr gelingt Veranstalter des Regionalturnfests zu sein. Das Vorstandskomitee unseres Turnvereins hat mit viel Elan und Engagement das Fest organisiert. Ich lade alle Zwingnerinnen und Zwingner ein am Fest teilzunehmen.

Pick-e-Bike

Ab Juni sind die Pick-e-Bike Velos wieder bereit. Bei uns in Zwingen stehen sie am Bahnhof, beim Coop Center oder im Ried. Planen sie doch im Sommer in unserer Region einen Ausflug mit dem E-Bike.

Krieg in der Ukraine

Wir sind in Zwingen gut gerüstet flüchtende Personen aus der Ukraine aufzunehmen. Die Sozialhilfebehörde hat genügend Wohnungen und auch Private haben sich gemeldet und stellen Räumlichkeiten zur Verfügung. In der Schule hat sich die ICT Ausrüstung (iPads für Schüler ab der dritten Primarklasse) bewährt und dient mit einer vom Kanton zur Verfügung gestellt APP als Dolmetscher im Unterricht. So ist es möglich ukrainische Kinder in der Regelklasse zu integrieren.

Alles hilft aber nicht über die schrecklichen Nachrichten aus dem Kriegsgebiet der Ukraine hinweg. Deshalb endet mein Editorial mit dem innigen Wunsch auf Frieden.

Frieden (von Hans Josef Rommerskirchen)

Ach, würden doch im Allgemeinen,
sich alle Menschen einen,
sich freudig in den Armen liegen,
sich nicht hassen und bekriegen,
sich nicht schlagen und beschliessen,
ach würden sie doch Frieden schliessen.

Thomas Schmid, Gemeindepräsident



Ressort Öffentliche Dienste

Erholung an und in der Birs

Mit dem Beginn des Sommers steigen auch die Wassertemperaturen in den Flüssen. Dies lockt vermehrt Menschen an und in die Birs, um sich zu erholen, abzukühlen, Sport zu treiben, zu fischen oder ähnliche Aktivitäten vorzunehmen. Flussläufe sind in letzten Jahren vermehrt Anziehungspunkte für Freizeitbeschäftigungen geworden.

Die Birs Wasserkraft AG als Betreiberin der Kraftwerke Nenzlingermatten, Moos und Büttenen möchte auf die grossen Gefahren hingewiesen, welche Aktivitäten im direkten Umfeld von Wasserkraftwerken und Wehranlagen bergen.

Der Kraftwerksbetrieb kann zu raschen und unvorhergesehenen Änderungen/Umlagerungen der Abflussverhältnisse führen. Das Risiko nimmt zu, je näher man sich an der Staustufe befindet. Dies sowohl im Ober- wie im Unterwasser.

Auch bei schönem Wetter kann sich ein Wehr jederzeit und ohne Vorzeichen öffnen und zu einem Schwall führen, dies als Folge von Störungen oder Wartungsarbeiten. Das Umfeld von Kraftwerken und Wehranlagen ist also **unbedingt zu meiden**. Bitte beachten Sie die Bade- und Flussregeln.

Michel Ellenberger, Gemeinderat



Fluss- und Baderegeln



Kinder nur begleitet ans Wasser lassen – kleine Kinder in Griff nahe beaufsichtigen!



Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser! Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen.



Nie überhitzt ins Wasser springen! – Der Körper braucht Anpassungszeit.



Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen! – Unbekanntes kann Gefahren bergen.



Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser! – Sie bieten keine Sicherheit.



Lange Strecken nie alleine schwimmen! – Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.



Schlauchbootfahrer müssen mit einer Rettungsweste ausgerüstet sein!



Die auf dem Boot angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.



Boote nicht zusammenbinden! – Sie sind nicht mehr manövrierfähig.



Unbekannte Flussabschnitte müssen vor der Fahrt zuerst erkundet werden!



In freie Gewässer (Flüsse, Weiher und Seen) wagen sich nur gute und geübte Schwimmer.



Unterkühlung kann zu Muskelkrampf führen. Je kälter das Wasser, umso kürzer der Aufenthalt im Wasser!

Ressort Soziales und Sicherheit

Ukraine Krieg

Seit dem 24. Februar 2022 hat sich die Welt massiv verändert. Die russischen Truppen haben mit der Invasion in der Ukraine begonnen. Seit dieser Zeit sind etwa 13 Millionen Menschen auf der Flucht.



Viele dieser Flüchtlinge sind auch in der Schweiz gestrandet, und suchen Wohngelegenheiten.

Mit Hilfe von der Sozialhilfekommission, mit Unterstützung von Toni Fricker haben wir in Zwingen Wohnungen eingerichtet. In Koordination mit der Convalere AG, die zuständig für die Ukraine-Flüchtlinge ist, wurden uns Möbel geliefert, die zusammengebaut werden mussten.

Für diese Arbeit haben sich freiwillige gemeldet, und wir wurden von den Unterhalts-Teams der Gemeinde Zwingen unterstützt.

Weiter durften wir aus verschiedenen Haushaltsauflösungen Möbel abholen. Diese wurden auch mit Hilfe der Teams von Tobias Kron (Werkdienst) und Konrad Hügli (Hausdienst) in die freien Wohnungen gebracht.

Ich möchte mich bei allen Helfenden ganz herzlich bedanken.

Weiter arbeiten wir mit Regine Kokontis von der ref. Kirchgemeinde zusammen. Sie koordiniert Spenden, und unterstützt in verschiedenen Belangen.

Meldungen von Spenden können direkt an Frau R. Kokontis über regine.kokontis@ref-laufental.ch oder Mobile: 076 582 37 24 gemeldet werden. (bitte nicht einfach vorbeibringen)

Daniel Müller, Gemeinderat



Ressort Bildung

Elterntaxi

Geschätzte Eltern und Erziehungsberechtigte, Grosseltern, Onkels, Tanten, Gottis und Göttis

Erneut gelange ich an Sie, betreffend unserer Elterntaxi-Situation an den beiden Primarschul- und Kindergartenstandorten. Nach wie vor bereitet uns der rege Autoverkehr an der Dorfstrasse, der Kirchgasse, sowie am Friedhofweg, Bauchschmerzen.

Es geht hier nicht darum, Sie, geschätzte Eltern und Erziehungsberechtigte, Grosseltern, Onkels, Tanten, Gottis und Göttis zu bevormunden, sondern an Ihre Vernunft zu appellieren. Parkieren Sie Ihre Autos doch auf den Parkplätzen beim Judenacker und holen Sie Ihre Kinder die paar Schritte zu Fuss von der Schule ab. Man parkiert keine Autos auf dem Trottoir oder auf der

Strasse. Auch Fussgängerstreifen sind der falsche Ort, um die Kinder ein- und aussteigen zu lassen. Das ist sehr gefährlich und unübersichtlich. Stellen Sie sich doch einmal vor, Ihr Kind rennt hinter einem parkierten Auto auf die Strasse und ein korrekt fahrender Lastwagen-, Auto-, Motorrad-, Mofa- oder Fahrradlenker sieht es zu spät. Das ist ein schlimmes Szenario für alle Beteiligten, kann aber mit dem Einhalten der Verkehrsregeln, Autos nicht auf Strasse, Trottoir und Fussgängerstreifen abzustellen, grösstenteils vermieden werden. Kinder sind unberechenbar!

Wir Erwachsenen sollten ihnen daher nicht, vermeidbare Gefahrenquellen, um das Schulareal und den Schulweg stellen.

Sandra Jermann, Gemeinderätin



Mami, Papi jetzt ist's aus, ich gehe alleine aus dem Haus, ich schaff es auch bei Regenwetter, mit meinen Freunden ist es netter!



ELTERNTAXI, NEIN DANKE!

Umbau und Renovation Schlossgasse 4, 4222 Zwingen

Ende Januar 2022 sind die Bauarbeiten gestartet. Der Bauablauf sieht vor, dass im Innern der Liegenschaft und an der Gebäudehülle gleichzeitig gearbeitet wird. Im Innern der Liegenschaft (hinter der Hauptingangstüre) wird ein komplettes neues Treppenhaus mit Aufzug erstellt, damit die gesamte Verwaltung und auch möglichst viele Wohnungen behindertengerecht erschlossen werden können.



Zuerst mussten alle asbesthaltigen Schadstoffe fachgerecht rückgebaut werden und alle Wände und Decken im Bereich der neuen Erschliessung sorgfältig entfernt werden.

Die Bauarbeiten erfolgen grösstenteils mit Kran, sodass das Dach des Giebels vorübergehend entfernt werden musste, was zu beeindruckenden Bilder führt. Parallel zu den Innenarbeiten sind die Arbeiten am Dach gestartet.

Dank der vielen Ausschreibungen vor Baubeginn, konnten ca. 70% der Arbeiten vergeben werden. Dies ist ein Vorteil, weil die Unternehmungen dadurch viele Baumaterialien bereits bestellen konnten und so die momentane unsicher Lage in den Preisgestaltungen minimiert werden kann. Alle Vergaben bewegen sich innerhalb des genehmigten Kostenvoranschlags.

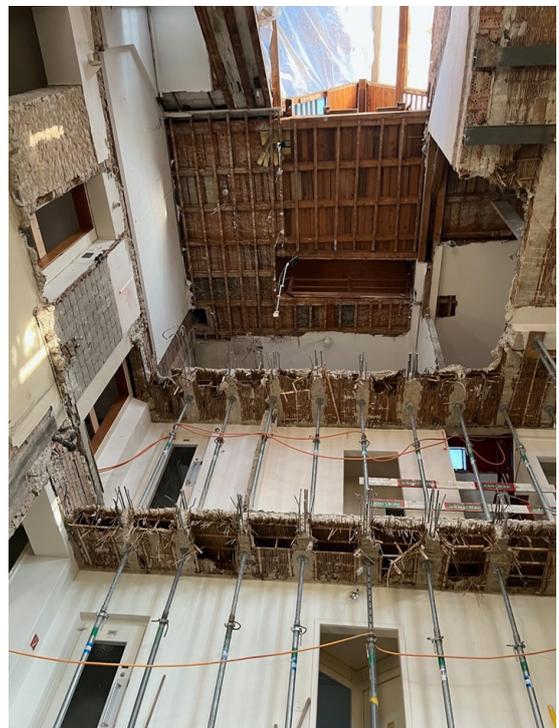
Ursprünglich waren in der Liegenschaft, neben der ganzen Verwaltung 7 Wohnungen geplant. Die Wohnungen sind unterschiedlich und bieten die Möglichkeit auch für stilles Gewerbe genutzt zu werden. Mietinteressenten können sich bereits bei der Gemeinde oder bei der Liegenschafts-

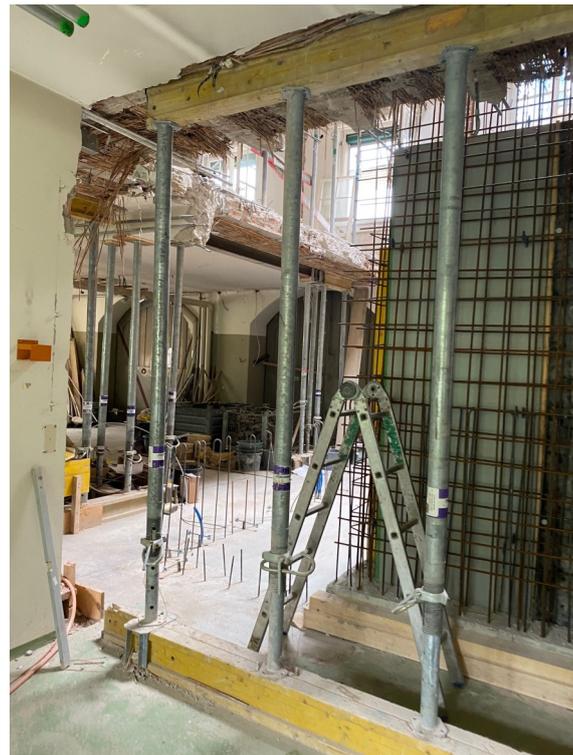
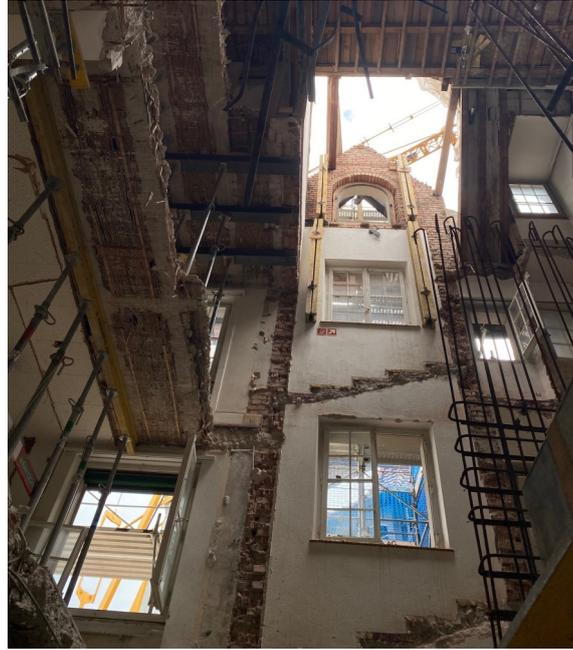
verwaltung GRIBI AG in Laufen melden. Erfreulicherweise konnte bereits eine Wohnung im 2. Obergeschoss für eine Arztpraxis vermietet werden.

Die Planung sieht den Bezug der ganzen Liegenschaft im Frühjahr 2023 vor, falls sich keine unvorhergesehenen Verzögerungen ergeben.

Gerne berichten wir in den nächsten Gemeindenachrichten wieder, dann wohl bereits vom Innenausbau.

Rita Contini, artevetro architekten ag







Zurückschneiden von Sträuchern und Hecken

Im Frühjahr und Sommer, wenn die Vegetation einsetzt, zeigen sich die Sträucher von ihrer schönsten Seite. Sträucher können aber auch eine Gefahr darstellen, wenn sie in den Strassenraum ragen oder die Sichtverhältnisse bei Einmündungen, Kurven und Kuppen behindern.

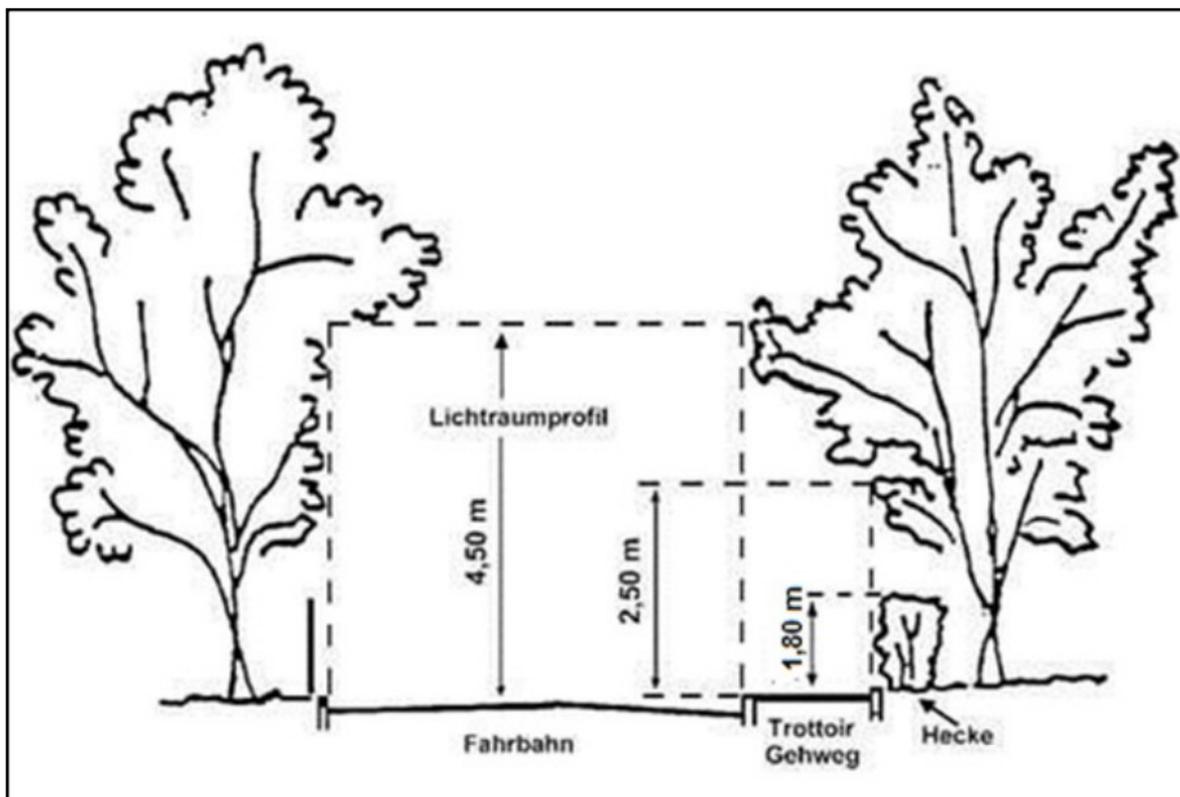
Die LiegenschaftsbesitzerInnen sind dafür verantwortlich, dass Bäume und Sträucher welche sich auf ihrem Grundstück befinden, den Strassenverkehrssicherheit nicht beeinträchtigen. Insbesondere sind die Pflanzen so zurück zu schneiden, dass folgende Punkte jederzeit erfüllt sind:

- Das gesetzlich vorgeschriebene Lichtraumprofil wird eingehalten. Dieses muss mindestens 4.50 m über der Fahrbahn, bzw. 2.50 m über dem Trottoir gehalten werden.

- Das Lichtraumprofil bedrohende Astwerk (Sturm, Schneelast) ist entfernt.
- Die Wirkung der öffentlichen Beleuchtung wird nicht beeinträchtigt.
- Die Sicht auf Strassensignale und -tafeln wird nicht beeinträchtigt.

Grünhecken dürfen gegen den Willen der nachbarlichen Grundeigentümerschaft nicht näher als 60 cm von der Grenze und nicht höher als ihre dreifache Distanz von derselben gehalten werden. Der Gemeinderat ist befugt, nach erfolgloser Aufforderung der Eigentümerschaft, diese Massnahme auf deren Kosten vornehmen zu lassen (Polizeireglement §15).

Gemeindeverwaltung Zwingen





Leinenpflicht für Hunde vom 1. April bis 31. Juli

Auszug aus dem Hundereglement Zwingen:

§ 3

2 Hunde dürfen **nicht unbeaufsichtigt frei laufen gelassen werden**. Hundehalterinnen und Hundehalter sorgen dafür, dass weder Kulturland beeinträchtigt wird noch Belange des Waldschutzes oder der Jagd verletzt werden.

2 Während der Hauptsetz- und Brutzeit (April - Juli) sind alle Hunde im Wald und an Waldsäumen an der Leine zu führen.

Hundehalterinnen und Hundehalter sind gehalten, diesen Bestimmungen Folge zu leisten.

§ 4

1 Hunde sind an verkehrsreichen Strassen, in Naturschutzgebieten, sowie im Bereich von öffentlichen Anlagen wie Schulen, Spiel- und Sportplätzen an der Leine zu führen.



Alteisen-Entsorgung

Datum:

Stell-Tag : Donnerstag, 8. September 2022 ab 10.00 Uhr

Abhol-Tag: Freitag, 9. September 2022 bis 07.00 Uhr

Standort:

Bahnhof in Zwingen ab 10.00 Uhr

Nächste Papier- und Kartonsammlung

Donnerstag, 8. September 2022

Das Altpapier wird von Haus zu Haus (ab 7.00 Uhr gut sichtbar deponiert) bzw. bei den Mehrfamilienhäusern an den Kehrichtsammelstellen abgeholt

Wo andere Regelungen gelten, wurden die Anwohnerinnen und Anwohner schriftlich informiert.



Hilfe bei Bienenschwärmen, Wespen- und Hornissennestern

Die Stützpunktfeuerwehr Laufental stellt per sofort das Bekämpfen von Insektenestern, wie z.B. Wespen, Bienen oder Hornissen, ein.

Bei Problemen und/oder Fragen im Zusammenhang mit Insekten, wenden Sie sich bitte an einen professionellen Schädlingsbekämpfer Ihrer Wahl.



Schalteröffnungszeiten Gemeindeverwaltung Zwingen

Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 08.00 - 10.00 Uhr

Donnerstag 09.30 - 11.30 Uhr

Oder auf Terminvereinbarung Tel. 061 766 96 36

Das Provisorium der Gemeindeverwaltung befindet sich am Araweg 5a.



Abfallmengen 2021

KELSAG

Fraktion	Summe von Zwingen
Siedlungsabfall (t)	421.71
Alteisen (t)	0.40
Braunglas (t)	9.98
Grünglas (t)	23.31
Weissglas (t)	19.27
Altglas Total (t)	52.56
Alu-Weissblech (t)	4.46
Altöl-Speiseöl (t)	0.41
Grüngut (t)	280.74
Haushalt Biomasse (t)	37.95
Karton (t)	0.00
Papier & Karton-gemischt (t)	37.52
Papier (t)	0.00
Sonderabfall (t)	1.60
Gesamtergebnis	889.91

Saisonabonnemente Schwimmbad Nau Laufen

Einwohnerinnen und Einwohner von **Zwingen** können **ermässigte** Abos bestellen.

Die Ermässigung wird durch die Wohngemeinde finanziert. Das Abo können Sie direkt online über folgenden Link bestellen: <https://www.laufen-bl.ch/leben/sport-freizeit-kultur/schwimmbad-nau/bestellung-saisonabonnemente.html/276>

Nach der Bestellung können Sie sich **direkt beim Schwimmbad Nau** in Laufen melden.

Eintrittspreise Saison 2022

Folgende Kategorien / Abos stehen zur Auswahl

Kategorie	Abonnement	Preis Auswärtige	Ermässigung	Preis
1	Erwachsener ohne Schliessfach	CHF 90.00	CHF 30.00	CHF 60.00
2	Lehrling / Student ohne Schliessfach (bis 25 Jahre bzw. bis Jg. 1997)	CHF 75.00	CHF 25.00	CHF 50.00
3	Kinder ohne Schliessfach (7 - 16 Jahre bzw. Jg. 2006 - 2015)	CHF 40.00	CHF 10.00	CHF 30.00
Kinder unter 7 Jahren haben freien Eintritt				





Das Parken auf Gemeindeareal ist gebührenpflichtig

Das Parkierungsreglement „Vollzugsverordnung zum Parkierungsreglement, Reglement über das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Areal und Reglement über das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Areal“ vom 23. Juni 2010 finden Sie auf unserer Website (www.zwingen.ch).

Beachten Sie bitte,

- dass Fahrzeughalter/innen, die keine Bewilligung auf Gemeindeareal anbringen, gebüsst werden.
- dass das nicht gut sichtbare Anbringen der Parkscheibe oder -karte gebüsst wird. (nach Art. 48 Abs. 70 und 10 SSV)
- dass Sie die vorgesehenen Parkfelder korrekt nutzen.

- dass Ihr Kontrollschild mit dem auf der Gemeindeparkkarte übereinstimmt.
- dass Ihre Gemeindeparkkarte nicht abgelaufen ist.
- dass nächtliche Dauerparkieren, gemäss Reglement, ebenfalls gebührenpflichtig ist. Parkkarten sind bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.

Parkkarten können auch **online bestellt** werden. Link zum Bestellformular: https://secure.i-web.ch/gemweb/zwingen/de/verwaltung/online-schalter/welcome.php?dienst_id=84932_jienst_id=84932



Ferien — Sind Ihre Ausweise noch gültig?

Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig vor den Ferien, ob Ihre Ausweise noch gültig sind. Die Bestellung neuer Dokumente kann 7-10 Arbeitstage dauern.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne die Gemeindeverwaltung oder das Passund Patentbüro Basel-Landschaft in Liestal.

Bitte nicht vergessen: Bei der Gemeindeverwaltung können **nur Identitätskarten** beantragt werden.

Pass- oder Kombianträge (Pass und Identitätskarte) müssen Sie beim Pass- und Patentbüro unter 061 552 58 69 oder unter www.schweizerpass.ch direkt beantragen.



Wartefristen Passantrag

Im Hauptsitz in **Liestal** stehen momentan **ab Montag, 13. Juni 2022 wieder frei Termine zur Verfügung**. In der Aussenstelle in **Basel (Spiegelhof)** ab **Dienstag, 21.06.2022**.

Aufgrund der hohen Nachfrage öffnen wir in Liestal am Samstag, 18. Juni 2022 von 09.00 bis 13.00 Uhr unsere Schalter, dies aber **nur mit vorheriger Terminreservierung**.

*Kanton Basel-Landschaft,
Sicherheitsdirektion Passbüro*

Gemeindeversammlung

Datum:
Mittwoch, 22. Juni 2022
20:00—22:00 Uhr

Ort:
Gemeindesaal Zwingen
Friedhofweg 11
4222 Zwingen

Voraussetzungen:
Stimmbürger/in von Zwingen



Hilfe im Alltag «Für und Laufental»

Sie benötigen Hilfe im Alltag oder Sie möchten als freiwillige HelferIn oder Helfer älteren Menschen das Leben erleichtern und ihnen Abwechslung in den Alltag bringen?



Mögliche Hilfeleistungen

- Botengänge
- Besuche für Unterhaltung, Gesellschaftsspiele
- Gemeinsame Spaziergänge
- Unterstützung bei kleineren Gartenarbeiten oder Balkonbepflanzung
- Unterstützung bei kleineren Reparaturen
- Unterstützung bei Entsorgung (Glas, PET, Papier etc.)
- Hundespaziergänge bei eingeschränkter Mobilität
- Begleitung zu kulturellen Veranstaltungen

Seniorenzentrum Rosengarten

- Spaziergänge mit BewohnerInnen und Bewohnern, mit oder ohne Rollstuhl
- Jassen/Spielen mit BewohnerInnen und Bewohnern

Kosten

Die Freiwilligen leisten ihre Einsätze grundsätzlich unentgeltlich.

Wer kann die Hilfe beanspruchen

Das Angebot «Hilfe im Alltag» steht älteren Menschen der Versorgungsregion Laufental* zur Verfügung.

Vermittlung und Auskunft

IBBS Laufental, Tel. 061 763 85 15
jeweils Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr und 13.30-17.00 Uhr

*Folgende Gemeinden sind Teil der Versorgungsregion Laufental: Blauen, Brislach, Dittingen, Grellingen, Laufen, Liesberg, Nenzlingen, Röschenz, Roggenburg, Wahlen, Zwingen.



Rosengarten 50 + 1 – Feiern Sie mit uns!

2021 blickte das Seniorenzentrum Rosengarten auf 50 ereignisreiche Jahre zurück – Jahre, in denen unser Haus viel erlebt hat. Wir nehmen dieses Jubiläum zum Anlass zum Feiern, mit unseren Bewohner/-innen, ihren Angehörigen, unseren Mitarbeitenden und Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser. Dies, nachdem uns Corona im vergangenen Jahr einen dicken Strich durch die Rechnung gemacht hat.

Ganz ohne Würdigung des runden Geburtstages verlief das Jahr dennoch nicht. So erschien 2021 eigens zu diesem Jubiläum eine Chronik, welche mit Berichten, Gastbeiträgen und zahlreichen Bildern die belebte Geschichte vom einstigen Altersheim bis zum heutigen modernen Seniorenzentrum erzählt. Und der Rosengarten erhielt vor dem Haupteingang einen eigenen Rosengarten – eine Blumeninsel bestehend aus Rosen und einer AltMetallRose des Zwingener Künstlers Paul Stadler. Aus historischen Landwirtschaftsgeräten hat Paul Stadler die AltMetallRose erschaffen, sie soll für den Namen des Seniorenzentrums stehen und den Bewohner/-innen, Mitarbeitenden und Besucher/-innen Freude bereiten.

Wir feiern am **Samstag, 25. Juni 2022**, mit einem „**Tag der offenen Tür**“ das Jubiläum „Rosengarten 50 + 1“. Eine bunte Palette von Attraktionen für Gross und Klein erwartet Sie: Clownin Piffa und Clown Rolli sorgen für Unterhaltung, Kinderschminken und ein Steinstoss-Wettbewerb für alle Alterskategorien stehen ebenfalls auf dem Programm. Es warten attraktive Preise. Für die musikalische Stimmung sorgen Sarah-Jane, Ruedi Dahinden und eine Steelband. Nicht zu vergessen sei der kulinarische Genuss, der bestimmt für jedermann etwas „Gluschtiges“ bereithält.

Feiern Sie mit uns! **Samstag, 25. Juni 2022, ab 15 Uhr**. Wir freuen uns auf Sie.



Buch 50 Jahren Rosengarten

Preis CHF 35

Erhältlich an folgenden Orten in Laufen:

Seniorenzentrum Rosengarten, www.sz-rosengarten.ch

Restaurant Simply Rössli, www.simplygastro.ch

Bäckerei R. Niederberger, www.niederberger-laufen.ch

Konditorei Café Kern, www.cafekern.ch

Oder beim Porzio Verlag, www.porzio.ch



*AltMetallRose von Paul Stadler
vor dem Seniorenzentrum Rosengarten*



4. Kulinarische Rundwanderung "Balade Zwingen"

5 Etappen gemütlich
wandern (ca. 2 – 2 ½ Std.)



Stationen verpflegen

(Apéro, Vorspeise, Hauptgang,
Surprise, Dessert) inkl. je 1 Getränk



Sonntag, 3. Juli 2022

Herzlichen Dank für Ihre Anmeldung zur Rundwanderung „Balade Zwingen“. Es erwartet Sie eine leicht geänderte Strecke und mehr Zeit an den Stationen!

Einzahlung bitte **bis 10.6.22** auf
Postkonto: CH37 0900 0000 4001 5212 5

...5... Erwachsene à Fr. 65.00

Fr. 325.00

•Startzeiten: 09:30 / 10:15 / 11:15 / 12:00 / 12:45 Uhr ab Schlossareal Zwingen

Ihre provisorische Startzeit: 09.30 Uhr

- Die Rundwanderung findet bei jedem Wetter statt; angepasste Kleidung.
- Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
- Keine Rückerstattung des Startgeldes bei Nichtteilnahme (ausser Corona-bedingter Absage des Anlasses).
- **Die weitere Konsumation an den Stationen geht auf eigene Kosten.**

• **Kontakt:** Tel. 079 720 17 71 (Eliane Schwarzentrub, VVZ)

• Teilnahmebestätigung mit weiteren Details und **definitive** Startzeit erhalten Sie rechtzeitig.

Wir wünschen jetzt schon viel Vergnügen!

VVZ Team & Partner



Verschönerungs-
Verein
Zwingen



Café Sunneschyn

jeden Donnerstag ab 14.30 Uhr offen

Wir offerieren Ihnen immer frisch belegte Brötli, selbstgebackenen Kuchen, Wähen oder auch Torten.

Jeden letzten Donnerstag im Monat bieten wir etwas Spezielles an wie Spargeln, Grilladen, Lasagne, Spaghetti und vieles mehr. **Lasst Euch überraschen!**

Kommt doch gerne mal vorbei zum gemütlichen Beisammensein. Auch junge Mütter sind herzlich willkommen. Wir haben eine kleine Spielecke.

Es heissen Euch herzlich willkommen:

Agath, Beatrice, Lisbeth, Manuela P. , Manuela S. , Pia, Rosanna, Rosmarie



Offene
Jugendarbeit
Region Laufen

Dein Ticker
Deine Event- und Freizeitplattform

www.kjf.swiss

www.jsw.swiss



Sarah Stöckli
Angebotsleitung
Jugendzentrum Laufen



Dario Plattner
Jugendzentrum Laufen



Beat Häner
Mobile Jugendarbeit



Jugendzentrum Laufen (Delsbergerstrasse 62)

Mittwoch von 15:00 Uhr - 22:00 Uhr

- Unterstützung bei den Hausaufgaben
- Sport für alle in der Turnhalle Serafin
15:00 bis ca. 17:00 Uhr
- Gemeinsames Abendessen
um ca. 19:00 Uhr für CHF 2.-

Freitag von 17:00 Uhr - 22:00 Uhr

- Spontanes Programm

Kontakt

sarah.stoekli@jsw.swiss / 061 551 17 77

dario.plattner@jsw.swiss / 078 909 52 51

beat.haener@jsw.swiss / 077 457 84 75

www.deinticker.ch/laufen

Facebook: Offene Jugendarbeit Region Laufen

Instagram: jugendarbeit_region_laufen

Im Auftrag der Gemeinden:



Blauen



Grellingen



Laufen



Breitenbach



Röschenz



Wahlen



Zwingen

Kind.Jugend.Familie KJF



4. Juli – 14. August 2022
inklusive Feriendorf Büsserach
ab 6 Jahren

ferienpass.ch

JSW+
Kind.Jugend.Familie KJF

FERIENPASS
Laufental-Thierstein



NEU IN ZWINGEN: Bücherschrank "Nimm & Bring"

Unter dem Scheunendach an der Ecke Hinterfeldstrasse 2a/ Dorfstrasse finden Sie einen mittlerweile gut gefüllten Schrank für Bücher (Romane, Sachbücher, Kinderbücher, Hörbücher etc.) und DVD, wo Sie Lesestoff für die ganze Familie holen, behalten oder bringen können. Wir freuen uns über regen Austausch!

VVZ Zwingen



Erinnerung: Termine 2022

4. kulinarische Rundgang: **Sonntag, 3. Juli** (s. Ausschreibung Gmeiniblettli März oder Homepage)

14. Hallenflohmarkt: **Sonntag, 28. August**, es hat noch freie Tische!

Adventsfenster: Dezember

weitere Infos: www.vvz-zwingen.ch, info@vvz-zwingen.ch

13. & 14. Juni 2022



ETAPPENORT
AESCH
2022



www.tourdesuisse-aesch.ch



Neue Schattenspende für die Grillstelle Grossmatt in Zwingen

Einwohner von Zwingen sind mit der Bitte der Schattenspende an den Verschönerungsverein Zwingen gelangt. Fast alle Bäume um die Grillstelle wurden krankheitsbedingt oder aufgrund Sturmschäden und Trockenheit zum Risiko für die Grillstellenbenutzer und mussten daher gefällt werden.

Seit Donnerstag 24.3.2022 stehen nun wieder drei neue Bäume (2x Spitzahorn und eine Silberlinde) bei der Grillstelle, welche in 3-4 Jahren wieder Schatten spenden.

Ein Dank an die Gemeinde, die den Unterhalt der Bäume übernimmt und sicherstellt, dass am Anfang regelmässig gut gegossen wird.

Ein Bitte an die Benutzer der Grillstelle: bitte lasst die Bäume gedeihen ohne Kritzeleien in deren Stamm und ebenfalls die speziellen Beutel an den Bäumen zur Bewässerung, bitte nicht zerstören! Dies ist eigentlich selbstverständlich und gilt natürlich für die ganze Grillstelle inklusive der am 9. April vom Team des VVZ sanierten Tischgarnituren.

Der VVZ Zwingen und die Gemeinde sind bestrebt, die Grillstelle stets in gutem Zustand zu halten, so dass wir alle lange Freude daran haben werden.

Vorstand VVZ Zwingen
Markus Schalch, Präsident





Verkauf von gebrauchten Weihnachtsdekorationen am Weihnachtsmarkt



Wir haben doch alle Weihnachtsdekoration zu Hause, die wir nicht mehr gebrauchen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit an, diese am Freitag, **18.11.2022** ins Schloss zu bringen, dort stellen wir die Deko am Weihnachtsmarkt zum Verkauf aus.

JEDER VERKAUF IST EINE SPENDE!!!

Am Sonntagabend **20.11.2022** bitten wir sie die nicht verkaufte Ware wieder abzuholen, da wir keine Möglichkeit haben diese zu Lagern.

Bitte melden sie sich bis am **17.11.2022** bei Ursula Müller. ursische@gmx.ch oder 079 347 63 56. Sie steht Ihnen für nähere Auskünfte jederzeit zur Verfügung.





Anmeldung für den Weihnachtsmarkt in Zwingen

Samstag, 19.11.2022 11.00 – 20.00 Uhr

Verpflegungsbeizli bei Bedarf offen bis 22.00Uhr

Sonntag, 20.11.2022 11.00 – 17.00 Uhr

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____

Telefon/Natel: _____

Warenangebot: genau und verbindlich (Abweichungen bitte melden)

Ich brauche einen Marktstand Anzahl: _____

Zusätzlicher Strombedarf wird pro 100V mit Fr.10.- berechnet.

Angaben der Zusätzlichen Geräte (inkl. Ampere) _____

Gebühren:

Marktstand mit Dach und Grundbeleuchtung Fr. 70.00

Reine Verpflegungsstände Fr. 100.00

Verpflegungsstand mit Sitzgelegenheit mit Strom Fr. 140.00

Elektrische Heizöfeli am Stand sind verboten!!!!!!

1 Stunde vor Marktbeginn müssen sämtliche Fahrzeuge vom Areal entfernt sein.

Die Gebühren werden am Samstag am Weihnachtsmarkt bar eingezogen.

Anmeldung:

Ursula Müller, Langhagweg 3, 4222 Zwingen

Tel. 079 347 63 56 / E-Mail: weihnachtsmarkt.zwingen@gmx.ch

Ihre Anmeldung ist verbindlich

Anmeldeschluss: 1. September 2022

Datum: _____

Unterschrift: _____

Hitze im parkierten Auto ist für Tiere lebensgefährlich!

Parkierte Autos werden wieder zur **tödlichen Hitzefalle**. Wir erinnern eindringlich daran, niemals einen Hund im Auto bei prallem Sonnenschein zurückzulassen, und sei es auch noch so kurz. Nur wenige Minuten können fatale Auswirkungen haben.

Der geringe Luftraum im Auto macht dem Tier die Wärmeabgabe durch Hecheln unmöglich. Bei fortschreitender Hitzebelastung kann ein Hund den Hitze-Tod durch Kreislaufzusammenbruch erleiden. Pro Jahr werden rund ein Dutzend Hundehalter wegen Zurücklassens von Hunden im überhitzten Auto verurteilt, zum Teil zu Strafen von mehreren Hundert bis zu mehr als Tausend Franken.

Hund aus Auto befreien

Bei einer Befreiungsaktion beachten Sie bitte immer folgende Grundsätze und Sie haben aus rechtlicher Sicht nichts zu befürchten:

- Sind Sie in einem **Einkaufszentrum**, lassen Sie sofort die Autonummer ausrufen, um den Besitzer des Hundes und des Autos möglichst schnell zu finden.
- Ist der Besitzer unauffindbar, alarmieren Sie unverzüglich die Polizei.

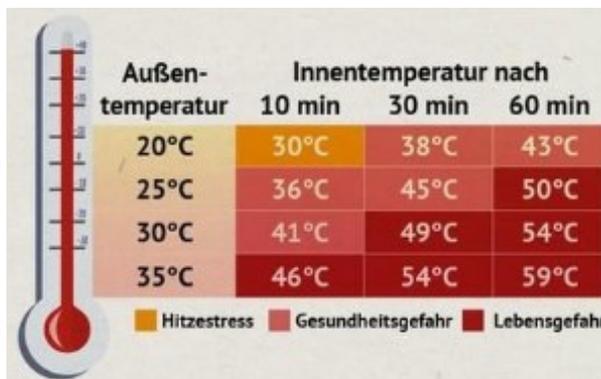
- Schlagen Sie die Autoscheibe erst ein, wenn die Polizei nicht rechtzeitig oder nicht kommt und/oder Sie sehen, dass ein dringender **Notfall** vorliegt.*
- Alarmzeichen sind **verstärktes Hecheln**, Herumspringen im Fahrzeug, lautes **Jaulen** oder **Winseln**, **Apathie** und **Bewusstlosigkeit**.
- Legen Sie den befreiten Hund in den Schatten und **befeuchten Sie seinen Körper und seine Beine mit nassen, kühlen Tüchern und benetzen die Maulhöhle mit kaltem Wasser**. Überlassen Sie die weitere Behandlung einem Tierarzt.

**Erstellen Sie zu Ihrer eigenen Absicherung ein Protokoll über den Ablauf der Aktion, (inkl. Handyfotos oder -filme). Nicht jeder Tierhalter ist für so eine Rettung dankbar und könnte eine Schadenersatzforderung für die beschädigte Autoscheibe stellen.*

Gesunder Menschenverstand

Selbstverständlich gilt es diese Regeln auch bei anderen Lebewesen wie Kindern oder älteren Menschen, die sich nicht selbst in Sicherheit bringen können, anzuwenden.

Quelle: www.polizeiticker.ch



Impressum

- Herausgeber: Gemeindeverwaltung Zwingen
- erscheint 3 - 4 mal jährlich
- Druck: Druckerei Bloch AG
- E-Mail: lorena.steiner@zwingen.ch
- Einsendeschluss für die Ausgabe im November: 12. Oktober 2022

